

5.9.2018

A8-0245/162

Tarkistus 162
Jean-Marie Cavada
ALDE-ryhmän puolesta

Mietintö
Axel Voss
Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla
COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

A8-0245/2018

Ehdotus direktiiviksi
5 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a artikla

Olemassa olevien teosten ja muun aineiston otteiden käyttö käyttäjien lataamassa tai yleisön saataviin saattamassa sisällössä

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä poikkeuksesta direktiivin 2001/29/EY 2 ja 3 artiklassa, direktiivin 96/9/EY 5 artiklan a alakohdassa ja 7 artiklan 1 kohdassa, direktiivin 2009/24/EY 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja tämän direktiivin 11 artiklassa vahvistettuihin oikeuksiin, jotta sallitaan olemassa olevien teosten ja muun aineiston otteiden käyttö käyttäjien muuten kuin ammattiaan harjoittaessaan muun muassa arvostelua, selostusta, havainnollistamista, karikatyyria, parodiaa tai pastissia varten lataamassa tai yleisön saataviin saattamassa sisällössä, edellyttäen, että

(a) otteet koskevat teoksia tai muuta aineistoa, jotka on laillisesti saatettu yleisön saataviin;

(b) otteisiin liitetään maininta lähteestä, tekijän nimi mukaan luettuna, ellei tämä osoitaudu mahdottomaksi; ja

(c) otteita käytetään hyvän tavan mukaisesti ja vain kyseisen erityisen

AM\1162319FI.docx

PE624.050v01-00

käyttötarkoituksen edellyttämässä laajuudessa.

2. Kaikki tässä artiklassa säädetyn poikkeuksen vastaiset sopimusmääräykset ovat täytäntöönpanokelvottomia.

3. Verkkosisällönjakopalvelujen tarjoajat eivät voi vedota omaksi edukseen tämän artiklan 1 kohdassa säädettyyn poikkeukseen rajoittaakseen vastuutaan tai niille oikeudenhaltijoiden kanssa tämän direktiivin 13 artiklan soveltamiseksi tehtyjen sopimusten mukaisesti kuuluvien velvoitteiden laajuutta.

Or. en

5.9.2018

A8-0245/163

Tarkistus 163

Jean-Marie Cavada

ALDE-ryhmän puolesta

Mietintö

Axel Voss

Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla

COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

A8-0245/2018

Ehdotus direktiiviksi

11 artikla

Komission teksti

11 artikla

Lehtijulkaisujen suoja digitaalisten
käyttöjen osalta

1. Jäsenvaltioiden on tarjottava lehtijulkaisujen kustantajille direktiivin 2001/29/EY 2 artiklassa ja 3 artiklan 2 kohdassa säädetty oikeudet näiden lehtijulkaisujen digitaalista käyttöä varten.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuilla oikeuksilla ei lehtijulkaisuihin sisältyvien teosten ja muun aineiston osalta muuteta unionin lainsäädännössä tekijöille ja muille oikeudenhaltijoille säädettyjä oikeuksia eikä millään tavoin vaikuteta niihin. Tällaisiin oikeuksiin ei voida vedota näitä

Tarkistus

11 artikla

Lehtijulkaisujen suoja digitaalisten
käyttöjen osalta

1. Jäsenvaltioiden on tarjottava lehtijulkaisujen kustantajille direktiivin 2001/29/EY 2 artiklassa ja 3 artiklan 2 kohdassa säädetty oikeudet, ***jotta ne voivat saada oikeudenmukaisen ja oikeasuhteisen korvauksen tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoajien toteuttamasta näiden lehtijulkaisujen digitaalisesta käytöstä.***

Tällaisia oikeuksia ei sovelleta lehtijulkaisun vähäisten osien, kuten yksittäisten sanojen tai hyvin lyhyiden otteiden, käyttöön.

Suoja ei ulotu myöskään asiatietoihin.

1 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut oikeudet eivät estä yksittäisten käyttäjien toteuttamaa lehtijulkaisujen laillista yksityistä ja ei-kaupallista käyttöä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuilla oikeuksilla ei lehtijulkaisuihin sisältyvien teosten ja muun aineiston osalta muuteta unionin lainsäädännössä tekijöille ja muille oikeudenhaltijoille säädettyjä oikeuksia eikä millään tavoin vaikuteta niihin. Tällaisiin oikeuksiin ei voida vedota näitä

AM\1162319FI.docx

PE624.050v01-00

tekijöitä ja muita oikeudenhaltijoita vastaan, eikä erityisesti voida viedä niiltä oikeutta hyödyntää teoksiaan ja muuta aineistoa riippumatta siitä lehtijulkaisusta, johon ne on sisällytetty.

3. Direktiivin 2001/29/EY 5–8 artiklaa ja direktiiviä 2012/28/EU sovelletaan soveltuvin osin 1 kohdassa tarkoitettuihin oikeuksiin.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut oikeudet sammuvat 20 vuoden kuluttua lehtijulkaisun julkaisemisesta. Tämä määräaika on laskettava julkaisupäivää seuraavan vuoden tammikuun ensimmäisestä päivästä.

tekijöitä ja muita oikeudenhaltijoita vastaan, eikä erityisesti voida viedä niiltä oikeutta hyödyntää teoksiaan ja muuta aineistoa riippumatta siitä lehtijulkaisusta, johon ne on sisällytetty.

2 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut oikeudet eivät koske pelkkiä hyperlinkkejä, joihin liitetään yksittäisiä sanoja tai hyvin lyhyitä otteita teksteistä.

3. Direktiivin 2001/29/EY 5–8 artiklaa ja direktiiviä 2012/28/EU sovelletaan soveltuvin osin 1 kohdassa tarkoitettuihin oikeuksiin.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut oikeudet sammuvat 5 vuoden kuluttua lehtijulkaisun julkaisemisesta. Tämä määräaika on laskettava julkaisupäivää seuraavan vuoden tammikuun ensimmäisestä päivästä.

Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja oikeuksia ei sovelleta taannehtivasti.

4 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tekijät saavat asianmukaisen osuuden niistä lisätuloista, joita lehtikustantajat saavat tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoajien toteuttamasta lehtijulkaisun käytöstä.

Or. en

5.9.2018

A8-0245/164

Tarkistus 164
Jean-Marie Cavada
ALDE-ryhmän puolesta

Mietintö
Axel Voss
Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla
COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

A8-0245/2018

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(5 a) Joissakin jäsenvaltioissa kappaleen valmistaminen pysyvästi julkisille paikoille sijoitetuista arkkitehtonisista teoksista tai veistoksista ja tällaisten teosten käyttö edellyttävät tekijöiden, oikeudenhaltijoiden tai yhteishallinnointiorganisaatioiden ennakkolupaa. Muissa jäsenvaltioissa on myönnetty poikkeus direktiivin 2001/29/EY 2 ja 3 artiklassa vahvistettuihin oikeuksiin, kun kyseessä on kappaleen valmistaminen tällaisista teoksista tai niiden muu käyttö joko kaupallisiin tai ei-kaupallisiin tarkoituksiin. Koska niin sanottuun maisemanvapauteen liittyvä oikeudellinen tilanne unionissa on hajanainen, pidemmälle menevästä yhdenmukaistamisesta olisi hyötyä edistettäessä innovointia ja kulttuurihyödykkeiden jakamista eri puolilla Eurooppaa.

Or. en

5.9.2018

A8-0245/165

Tarkistus 165
Jean-Marie Cavada
ALDE-ryhmän puolesta

Mietintö
Axel Voss
Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla
COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

A8-0245/2018

Ehdotus direktiiviksi
5 b artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 b artikla

- 1. Jäsenvaltioiden on säädettävä poikkeuksesta tai rajoituksesta direktiivin 2001/29/EY 2 ja 3 artiklassa ja direktiivin 96/9/EY 5 artiklan a alakohdassa ja 7 artiklan 1 kohdassa vahvistettuihin oikeuksiin, jotta sallitaan kappaleen valmistaminen pysyvästi julkisille paikoille sijoitetuista teoksista, kuten arkkitehtonisista teoksista tai veistoksista, ja niiden käyttö, lukuun ottamatta kaupalliseen tarkoitukseen liittyvää käyttöä.**
- 2. Kaikki tässä artiklassa säädetyn poikkeuksen vastaiset sopimusmääräykset ovat täytäntöönpanokelvottomia.**

Or. en